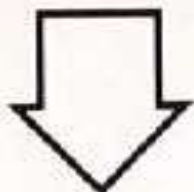




Padron

programa
de fiestas

ABRIL 80



- * Mariscos de todas clases
- * Pescados variados
- * Pulpo
- * Bacalao
- * Empanada
- * Callos con garbanzos
- * Chuleton
- * Churrasco
- * Postres hechos en casa

Especialidad en:
BODAS y BANQUETES
Consulte precios

Restaurante - Parrillada «MARTIN FIERRO»

Teléfono 81 05 04

PAZOS - PADRON



PONTE DE PADRON

Raiña
das
festas

Sta. Milagros González Castro

Damas
de
honor

Sta. M.^a Dolores Marcos Díaz
Sta. Teresa Castaño Solar

Raiña
infantil

Sta. Carlota Blanco Martínez

programa de fiestas

5 · 6 · 7 · 8 · 12 · 13

ABRIL 1980

Componentes de la Comisión

Presidente: Jorge Cortiñas Castro
Vicepresidente: Lois Rodríguez del Río
Secretario: M.^a Luisa Agrasar Méndez
Tesorero: Alberto E. Vigo González
Contador: José Antonio Cruz García
Vocales: Victoriano Grela Magariños
José Buceta Barreiro
M.^a del Carmen Carballido Rey
M.^a del Carmen Díz Rey



Pieles Curtidos y Lanas S.A.

PIELES ESPECIALES PARA
MARROQUINERIA, CALZADO
Y CONFECCION



FABRICA Y DOMICILIO SOCIAL
APDO. 8-TELEFOS: 811011-811090-811100
LA MATANZA-PADRON (Coruña)
TELEGRAMAS "PÍCUSA"
TELEX 86007 PIQSA-E

DELEGACION COMERCIAL
SAN ANDRES, 475 - TELEF. 2333200
BARCELONA - 30
TELEGRAMAS "PÍCUSA"
TELEX 52445 ZARAG-E

Colaboradores

Antonio Fraguas Fraguas
Avelino Abuin de Tembra
Antonio Prado Díaz
Santiago Calvo Méndez
Xurxo Vitaro Sueiro
José Muíños de Ferro
Camilo Agrasar Vidal
José Ramón García Bustelo

EDITA: COMISION DE FIESTAS
DE PASCUA 1980 DE PADRON

Dep. Leg.: C-166-1.980

Imprime: Litografias 3C, s.l.
Rodríguez de Viguri, 11
Santiago, 1.980

Portada: -CHARLES-



SABADO, Día 5

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros.

A las 3,30. Campeonato de Tiro al Plato.

A las 17,00. En el Campo del Souto gran partido de Fútbol: LEMOS - FLAVIA S. D.

A las 17,30. Encierro de Toros, al estilo de los San Fermín.

A las 21,00. Gran Festival de Música Galega, «Rosalia Castro», con los grupos: A Roda - Xocaloma - A Familia - Dúo Jose y Maria - N. H. U. Nueva Banda.

DOMINGO, Día 6

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros.

Pasacalles a cargo de la BANDA MUNICIPAL DE PADRON.

A las 11,00. En el Estadio Municipal del Souto, partido de Hockey sobre hierba, disputándose el VII Trofeo Pascua entre los equipos: masculino: Circulo Mercantil de Vigo y H. C. Santo Domingo de Padrón. Femenino: Sin Querer de La Coruña y H. C. Santo Domingo de Padrón.

A las 11,00. Inauguración de la Feria de Maquinaria Agrícola e Industrial.

A las 12,30. En el circuito de Santiaguíño do Monte, gran carrera de Moto Cross, organizada por el Moto Club Ribeira en Colaboración con la comisión de Fiestas de Pascua.

A las 13,00. Concierto en la Plaza de Macías a cargo de la Banda Municipal de Padrón.

A las 17,00. Monumental corrida de toros en la que se lidiarán 5 toros del campo de



Saludo del Alcalde

Es imprescindible citar «LA PRIMAVERA» como recuerdo en el tiempo de que nuestras fiestas patronales o fiestas Mayores están a punto de celebrarse; para todos los padroneses, pero más aun para los que se encuentran lejos de nuestro pueblo, la primavera es la anunciadora de que nuestras fiestas están cercanas, como si la Naturaleza También se preparara para festejar las fiestas «Pascueiras».

Motivo por tanto de alegría para los que estamos presentes y motivo de tristeza para los que están lejos por no poder materializar su Pascua en el lugar pensado, pero al mismo tiempo alegría por **Recordar**, y esto es importante.

Deseo expresar con especial interés el **Recuerdo** de toda la colonia padroneses extendida por todo el mundo y hacer votos para que en estas épocas del año podamos estar unidos aunque solo sea en ese «**Recuerdo**».

Deseo también agradecer a todos los que hacen posible que la **Pascua** siga siendo una de las fiestas más populares de la región, y hacer especial mención a la Comisión Organizadora, compuesta por gente joven, pero con gran sentido de la responsabilidad, y que con su tesón y sacrificio, han sabido confeccionar un programa abundante y merecedor de las Fiestas de Pascua; agradecimiento, pues su labor nunca es bien ponderada y agradecida. Pero ellos saben en el fondo que lo único importante es trabajar por **Padrón**, y en este caso para que los padroneses en estos días disfruten mejor de sus fiestas patronales.

Saludar a los **Pascueiros**, que podemos llamar ocasionales, pues sepan que Padrón se viste de gala para darles su más cordial Bienvenida, y agradecerles su visita, deseando que este día sirva para hacer un alto en el camino del trabajo, y que este alto sea la diversión y el entretenimiento.

Saludar a los de casa, los presentes y los ausentes de cuerpo, pues me consta que la ausencia de **Alma**, al menos en estos días no existe.

Sirvan también estas líneas para dirigirme como **Alcalde** a mis colaboradores y agradecerles esa colaboración desinteresada en la labor Municipal, al menos a los que en esa labor desean y trabajan por el mejor **Bienestar** de nuestro pueblo; pues es claro que existen opciones que no desean, en primer lugar y sobre todo ese bienestar del municipio, si no, la satisfacción personal o de grupo, y luego, es posible que en su más hondo interior deseen trabajar por **Padrón**, pero es triste reconocer que **Padrón**, para ellos, está en segundo término...

Deseo también hacer un llamamiento al pueblo en general para introducirme en sus conciencias y pedir **participación**. Participación para buscar alternativas a los graves problemas que tenemos planteados en el Municipio, participación en la labor pública, pensemos que participar es tomar parte, y en su proyección más profunda es **Ayudar**, ¿quién mejor puede resolver o al menos decirlo que se debe resolver en primer lugar, que los afectados?

Sirva también esta intervención para avivar el sentimiento Humanístico Cristiano de la mayor parte de los Padroneses, y recordar que nadie nos resuelve nuestros problemas, que no nos dejemos ir, pues puede ser tarde el despestar; no dejemos que nadie nos separe aunque sea subterráneamente de nuestra ideología y recordar, una vez más que **Democracia** es **Participación**.

Y para terminar deseo que estos días de Pascua, sean o sirvan para unirnos y ser de verdad lo que la **Pascua** desea de todos nosotros ser, en fin, **Pascueiros**.

Eduardo Otero González

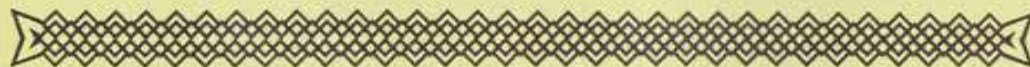


INSTALACIONES COMERCIALES MOLDAJES — PAVES
VIDRIOS DE TODAS CLASES GRABADO Y DECORADO
PUERTAS Y VIDRIOS TEMPLADOS AISLAMIENTOS-FIBRA DE VIDRIO

Apartado 175 - Teléfonos: 58 50 42 - 58 03 51
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Almacenes - Factoría en:

AMENEIRO - CALO - Teléfonos 59 75 58 - 59 75 62



¿Quiere usted un coche nuevo?

Reparelo en...

Talleres CAJARAVILLE

(MECANICA - CHAPA y PINTURA)

Talleres CAJARAVILLE

CARCACIA - PADRON

...¡¡y vera que coche!!

Salamanca, a cargo de los toresos José M. Tinin - Gregorio Sánchez - Andrés Vázquez y Juan Hidalgo y los rejoneadores Lolita Muñoz y Luis Alberto con el rejoneador de 10 años José Manuel.

A las 20,30. Animada verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada y siendo amenizada por los grupos EXPRESION y TROCO.

LUNES, Día 7

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros y Pasacalles por la Banda Municipal de Padrón y la actuación extraordinaria de la agrupación Folklórico - Musical los Botones de Alicante (Fanfarre), actuando durante todo el día.

A las 10,00. Concurso de Dibujo Infantil con la colaboración de Coca-Cola.

A las 12,00. En la Plaza de Toros, suelta de Vaquillas para Capea y concurso de Pelea de Gallos.

A las 17,00. En el Estadio Municipal del Souto gran partido de Fútbol de 2.º B.

A las 17,00. Entrenamiento y Selección para la competición de Mini-Cars.

A las 20,30. Animada verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada, a cargo de la Orquesta SINTONIA de Vigo y el Grupo QUEIMADA.

MARTES, Día 8

Dianas y Alboradas, por los Grupos de Gaiteros y Pasacalles por la Banda Municipal de Padrón y la extraordinaria actuación de la agrupación Folklórico - Musical los Botones de Alicante, (Fanfarre), actuando durante todo el día.

A las 11,00. Competición de Mini - Cars patrocinada por: Coca - Cola.

A las 13,00. Concierto en la Plaza de Macías a cargo de la Banda Municipal de Padrón.

A las 17,00. En el Campo del Souto gran partido de Fútbol: CELTA - DEPORTIVO.

A las 20,30. Extraordinaria verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada a cargo de FRANCISCO RIVELLES con su Mariachi y SOLANO, conjunto atracción.

Martes de Pascua Gran Carrera Ciclista, organizada por el Club Ciclista Padronés, con un recorrido de 80 Km. para las categorías de Aficionados de 2.ª y Juveniles.

Circuito: **Padrón, Antequera, Pontenova, Carrais, Pereira, Antequera, Formaris, Portancho, Muronovo, y Padrón**, (3 vueltas al recorrido).

SABADO DE PASCUILLA, Día 12

Por la mañana, actuación de grupos de gaiteros.

A las 10,00. Gran Carrera Pedreste, con meta de salida y llegada en el Espolón, patrocinada por Coca - Cola.

A las 20,30. Animada verbena en el Paseo del Espolón, amenizada por los conjuntos PLAYER'S y PAO.

DOMINGO DE PASCUILLA, Día 13

Día dos Fillos de Padrón.

A las 11,00. Recibimiento aos Fillos de Padrón, así como al grupo folklórico «CANTIGAS E AGARIMOS» cuya actuación patrocina «A CAIXA DE AFORROS DE SANTIA-

construcciones otegón, s. l.

[antes hermanos otero]

- ★ **construcción obras urbanas**
- ★ **venta de pisos**

**c/ santiago, 16
teléfono 8110 56**

p a d r ó n



más de 120 años al servicio de sus clientes

SUCURSALES EN
FRANCIA E INGLATERRA



BANCO DE BILBAO

GO y acto seguido ofrenda floral ante la estatua de Rosalía de Castro.

Por la mañana, alboradas por grupos de gaiteros y Banda Municipal de Padrón.

A las 12 de la mañana y delante del edificio del Juzgado, se organizará la "Xuntanza", en la que intervendrán el Ayuntamiento en Pleno, Comisión de Fiestas y la "Irmandade dos Fillos de Padrón" con todos los socios de Honra y también con la presencia del Ilustre padronés Camilo José Cela, Presidente de honra.

A continuación la comitiva se dirigirá al Ayuntamiento en donde será servido un vino español a todos los concurrentes y seguidamente se trasladarán al Paseo del Espolón, para depositar una corona de laurel, ante el monumento de nuestra poetisa Rosalía y finalmente a la una de la tarde se celebrará en la Iglesia Parroquial de la villa, una misa concelebrada, en recuerdo o memoria de todos los padroneses.

Y a las 2,30 de la tarde tendrá lugar la comida de la Irmandade en Casa Ramallo, y durante los postres serán impuestas las insignias de oro de la Irmandade a los señores que este año son merecedores de dicha distinción, D. Julio Seage Mariño, y D. Manuel Rodríguez Pazos.

Se agradece a todos los padroneses la asistencia a estos actos por estar dedicados a todos, tanto forasteros como vecinos de la villa y comarca.

A las 17,00. En la Plaza de Toros, genial espectáculo Cómico-Taurino-Musical.

Córdoba Taurina con sus enanitos cómicos actuarán también Las Brujas de Galicia.

A las 20,30. Extraordinaria verbena en el Paseo del Espolón, hasta altas horas de la madrugada, estando a cargo de SERGIO ROS mariachi y su orquesta espectáculo y ELY FORCADA y su orquesta atracción blaumar.

En los Salones de la Sociedad Cultural Padronesa, Exposición de Pintura y Trabajos Manuales, organizada por la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto de Padrón, en colaboración con la Comisión de Fiestas de Pascua.

JUEVES, Día 3

2.º Campeonato de Pesca de Trucha en el Río Sar, organizado por la Sociedad de Caza y Pesca de Padrón, magníficos trofeos entre los que se encuentra el «Gran Trofeo Osborne».

A las 17,30. En el Campo Municipal del Souto gran partido de Fútbol entre los equipos:

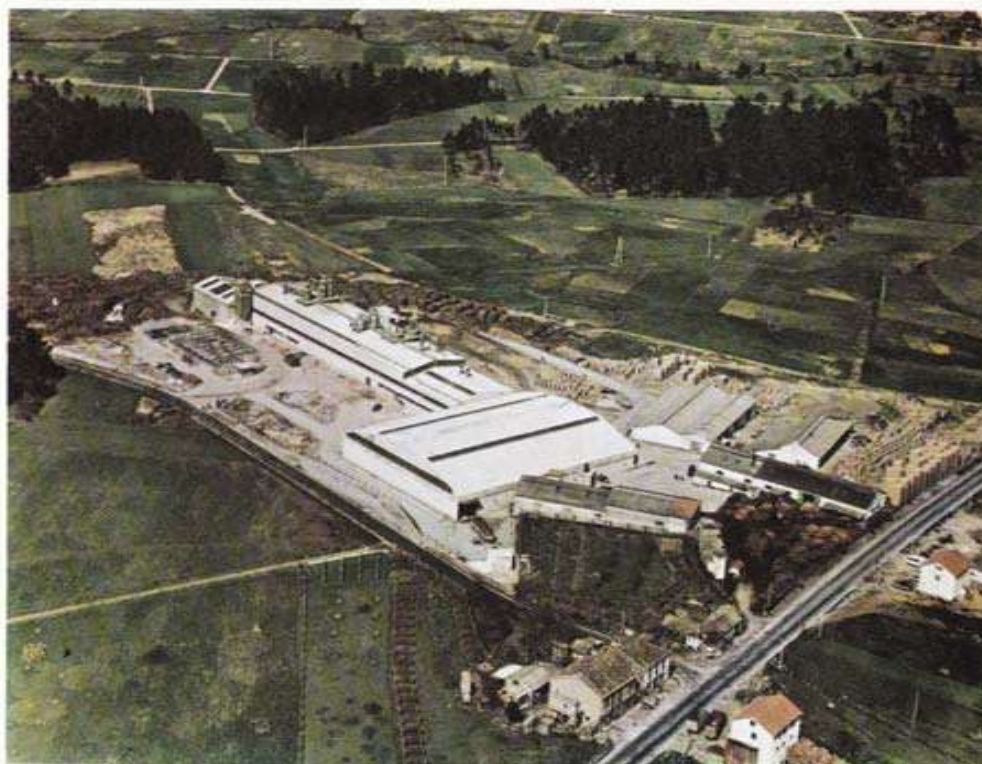
S. D. COMPOSTELA y FLAVIA S. D.



IMPORTACION
EXPORTACION

EL TABLERO DE GALICIA

**TABLEROS DE
GALICIA, S.A.**



**PICARAÑA-PADRÓN
LA CORUÑA-ESPAÑA**

Postal: Apartado 36 (Padrón)
Telegramas: FERGON
Teléfonos: 810011 y 810090 (Padrón)



«LA SUD AMERICA»

(FUNDACION LARRAGOITI)

COMPañIA DE SEGUROS

agentes en toda la zona



**A
C
A
D
E
M
I
A

S
O
T
O**

- Equipo de Licenciados
- Niveles de E. G. B., B. U. P., y C. O. U.
- Areas de Ciencias e Idiomas
- Profundidad y Eficacia en la Enseñanza

Tres horas diarias a partir de las 6 de la tarde

Curso intensivo de recuperación durante los meses de Julio y Agosto.

☎ 810317 - Carretera de La Coruña, 93 - 2.º

(ANTES EN EDIFICIO SAR)

OUTROS TEMPOS DA ECONOMIA PADRONESA

por

Antonio FRAGUAS FRAGUAS

Padrón é un centro xeográfico de extraordinaria importancia con unha fonda raíz no pasado lonxán e un axeitado desenvolvemento económico no decorrer de todos os tempos. O porto debeo ter gran movemento pola súa posición dentro da ría da que era cabeza según reconecen os Fueros que obligan a pagar os dereitos do Arzobispo e do Cabildo en toda a ría pero con afinamento do pago en Padrón sin poder usar pra este fin outros portos de ambas orelas na carga e descarga. Mais será mellor que nos fixemos no texto do Fuero que, rematado de copiar na primeira metade do século XV, comenzárese un século denantes, e recolle na versión romanceada, canto había que pagar de imposto, e por él podemos comprender o valor do comercio que tiña como centro de contratación a vila, valores que se remontan a séculos mais lonxans recollidos agora no texto do Fuero: "Otrosy, bai xel que venier a esta Ría que traxiera sal, ha de aver el mayordomo dos mayos de sal e mas XL soldos. Et desto ha de aver el Cabildo siete mrs. e dos quarteiros de sal. Et estos dos moyos de sal e quarenta mrs. se an a descontar da diesma del Rey e del arzobispo. E esto han de pagar los baxeles que pasaren desde los tapoes de aguiño a Reyno acima hu quer que ellos descargaren e vuestro mayordomo ha de penorar estos baxeles por esta renda hu quer que estovieren por su costa".

Repárese que se dá como punto de limite os "tapons de Aguiño", que é, realmente, o comenzo da ría. Pra completar esta valoración padronesa engadimos o seguinte ordeamento do Fuero: "Otrosy, non ha de aver salya, nen

descarga, nen carga en Arouça nin ena Pobra, e quando os baixees ovieren de cargar en Arouça ou ena Pobra debían de venir a cima do castelo do Este a recibir a carga por pagar el portaje”.

Non hai nos Fueros alusions a feiras e mercados que xa tiñan que celebrarse nos anos da Edade Media, pero a importancia ven dada por os productos que figuran especificados pra seren grabados que veñen polo mar ou san da vila pra outros lugares. O mar que tanta importancia tivo nos pasados tempos vai alonxándose na historia e como ninguén nos deixou as mensuras do seu paso queda, pra moita xente, como unha lenda do pasado. Todo pode ser rodeado de lenda e fantasía, mais é difícil que no fondo da lenda non haxa sempre algo de realidade e a realidade ten a virde de aparecer no mundo padronés, onde moitas veces sentimos os pasos da lenda na beira dos camiños por onde pasa a realidade.

Dende os primeiros intres históricos o núcleo padronés dos castros tivo a gran facilidade de intercambio e ó mesmo tempo de abrigo; eran dúas condicións trascendentes como as fiestras polas que entraba no fogar vilego a economía de cada época. Lonxe do mar aberto, estíbese ben defendido dos fortes vendavás atlánticos e das rapiñadas dos pirateiros que moitas vegadas percorreron as nosas costas actuando con arreglo a sua maneira de ser, que tiña sempre triste consecuencia nas terras que pisaban. Un potente castelo, a Rocha de Padrón, e as maiores defensas das Torres de Oeste, na gorxa da Ría, en Catoira, protexían unha importante zona da propiamente bisbarra do Sar e do Ulla. Pero a vida económica tivo sempre relacións con terras do interior. Os vellos camiños levan deica O Pico e atinguen terras de Arzua e Melide, o centro de Galicia, así comarcas do Tambre e do Ulla podían relacionarse con Padrón e desa maneira o pan, que foi riqueza en devesas e cortiñas chegaba ó porto, algunha vez as escondidas, pra vendelo a xentes de fora cando se daba ben comido na terra. Non sabemos como

TALLERES VIGO, S. L.

TALLERES, RECAMBIOS Y VENTAS

CARRETERA DE LA CORUÑA
TELEFONOS 81 12 90 - 81 12 11 y 81 13 00

P A D R O N (LA CORUÑA)

SERVICIO VENTAS Y RECAMBIOS

Pegasso



DISTRIBUIDOR PARA GALICIA DE PALAS CARGADORAS Y CARRETILLAS

ROMERO



S. A. F. E. de Neumáticos DISTRIBUCION

MICHELIN

 Y SERVICIOS

TRACTORES
Y

MAQUINARIA AGRICOLA EN
GENERAL

M
motransa

Fiat Trattori
FIAT



CAIXA DE AFORROS DE SANTIAGO

Caixa Confederada

era o porto nin o lugar de contratación, mais non importa, estaría nas casas veciñas ó porto e ali cobrábase o que impuña o Fuero: "Se alguno onbre de otra parte venier a Padrón mercar pescado, a de pagar al arçobispo de cada carga de pixotas e de pulvos e de congos ocho cornados de cada carga; e de carga de las Rayas e de melgas e de caços de cada carga seys çineros; e de cada millero de sardinas un dinero, e de cada fexe de ollas que venier a la villa a de aver el mayordomo una olla la mejor que vinier en lo fexe; e de cada carga de sal que se cargar para fuera medio dinero, e do quarteiro do sal un dinero e del moyo quatro dineros; e del barquo que venier de otra parte a la villa ha de pagar de cada Remo un dinero".

En Padrón habia unha industria importante: a fabricación do sain, que podía ser de sardiña ou de "maga" outro pescado ó parecer mais ruín que a sardiña, polo menos eso se desprende do que se cobraba. O Fuero ten o seu mandato que pon de manifesto as transaccions que se facian: "Otrosy, de todo sayn que se fesiere en la villa de Padrón a de aver el mayordomo del arçobispo de cada tonel de sayn doce libras de blancas que son treynte e dos dineros. Et esto es todo del mayordomo syn cabildo de Santiago; fasiendose este sayn de sardina o fasiendose de maga non ha y nada el mayordomo por o que ha y de mostrars o sayn ha el mayordomo se anda en sardina e quer se faga este sayn de sardina que de maga. Se alguno onbre de fuera parte de la villa comprar tonel de sayn, ha de pagar al mayordomo del arçobispo quando lo tiraren de la villa quatro libras e quatro soldos. E sy tirase pipa de sayn, ha de pagar dos libras e dos soldos. E estos dineros hanse de tirar de la desma del Rey e del arçobispo; e destes dineros ha de aver o cabildo de Santiago dies e nueve dineros". Resulta un pouco confusa esta parte no sain da sardiña e da maga. Fixándose na expresión vese que quer decir que había que cobrar pola sardiña pero non se cabraba se era feito de maga, pra sabelo era preciso mostrar-llo ó mayordomo cando se facia.

Tamen se vendian aceites, esteiras e astas de lanzas, polas que se percibia o seu tanto: "Otrosy, sy algun baxel que traxiera azeyte a esta Ria e quisier vender este azeyte, ha de aver o mayordomo una jarra de azeyte. E ha de aver esteiras e de Remos e de astas de lanças e de otras cosas quales quier que vendan de aquel baxel que os asy traxier e os vender ha de aver de cada una destas cosas hua, que sea estera o asta de lança o Remo, o se deve de vir sobre ello con el mayordomo". Así estaba regulado unha parte do comercio de Padrón fai medio millar de anos. Agora siguen os roteiros da economía saíndo en forma de abano pero casi nunha circunferencia que os camiños comunican pros catro puntos cardinaes, camiños que se ven máis trillados nas xornadas das feiras, sobre todo nas feiras da Pascua.



AS INUNDACIONES DE PADRÓN NO 1.880 NA PLAZA DO FIADO (Macías)



TALLERES «TROZO»

CHAPA MECANICA
y en
PINTURA GENERAL

Carretera Padrón - Cesures

Teléfono 81 14 58

P A D R O N



Mutua General de Seguros

PROTECCION y SEGURIDAD EN TODA ESPAÑA

Agencia en PADRON

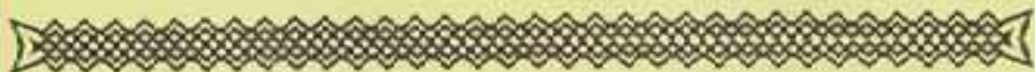
Carmen, 31
Apartado, 12

Teléfonos
81 08 00 - 81 07 51

aluminios valiño

CARPINTERIA DE ALUMINIO

CARCACIA - PADRON (LA CORUÑA)



Novo y Sierra, S. A.

FABRICA DE PRODUCTOS CERAMICOS

Telfs. 986 { 55 70 52 - Oficina
55 70 06 - Fábrica

Puentecesures
(Pontevedra)

CARLOMAGNO, EMPERADOR DE PADRON

por

Avelino ABUIN DE TEMBRA

Tarde de agosto. Ano 778. Monseñor Turpin acaba de consagrar a primeira Catedral de Santiago. Está en intres de rematarse a rápida visita de Carlomagno a Galicia.

- I -

A conquista de Galicia, levada a cabo por Carlomagno, está referida por Nicolás de Piemonte, no século XIV. É unha narración inefable, envolta no candor e recendo das aventuras dun cabaleiro andante.

O noble Carlomagno está, unha noite, contemplando o ceo rutilante. Xa facía tres meses que lle chamaban poderosamente a atención unhas estrelas. Parecían sinalar un camiño que iba desde o Oriente hasta o Occidente. Eran como unha calzada de cuadrigas, raxamente disposta polo brillo extremoso. Empezaban polos mares de Frisa, atravesaban Italia e Alemaña, Aquitania e Gascuña, e perdíanse en Navarra e na Terra dos Vascos.

Na terceira alborada, de súpeto, o sacro Emperador sentiu a necesidade de rezar. Rezou afervoradamente. E neste estaba, cando se lle apareceu, ao pé do leito, "un home moi fermoso e de xentil presenza". Carlomagno tentou erguerse para lle facer acatamento. Non foi capaz. O garrido varón tiñao acorado. Entón, o Emperador dirixíuse a el, para lle preguntar pola significación de aquelas estrelas.

- Sabe, gran rei da Cristiandade, que eu son Santiago, discípulo do Señor Xesus Cristo, fillo do Zebedeo, irmán de San Xoán Evanxelista. Veño aquí para comunicarche que esas misteriosas estrelas seranche guía e levaránche hasta Galicia. Ao lugar onde se atopan as miñas reliquias no poder dos paganos. É vontade de Deus que conquistes, para a nosa fe,

aquele feroz país. Despois, farás un templo á honra do meu nome. Alí terán de ir milleiros de devotos, desde os máis afastados recantos do orbe universal, para ganaren remisoras indulxencias.

Santiago Zebedeo converteuse afablemente co Emperador. Ao cabo de tres noites, estrelecidas noites, Carlomagno rodeouse de cincuenta mil homes e emprendeu viaxe. O camiño de estrelas artelladas no azul, éralle vello iluminado. Canto máis avanzaba polo chan montesío, un luceiro marchaba na vanguardia do exército.

— II —

Chegaron a Pamplona. Para probar a súa protección, Santiago fixo alí grandes portentos. Entre eles, a queda das murallas, según o siml bíblico. Pola meseta, a poderosa armada engrosábase polo alistamento dos nativos. Aborixes de Amaya, de Cantabria, de Santillana, das Asturias de Oviedo, dos montes de León, de Astorga e Vilafranca. Con tan enorme forza, Carlomagno penetróu en Galicia polas chairas de Lugo. En moi pouco tempo, toda a terra lle quedou sometida. Carlomagno enseñoreouse de ela. Onde queira que tomase un acougo, ategaba de agasallos a aqueles indixenas que se bautizaban. Mataba, pola contra, aos que se negaban. Aos que se resistían.

Iba sempre ao seu lado Monseñor Arcebispo Turpín. O venerable prelado de París verquíu as redentoras augas sobre das cabezas católicas. Unha mañán de brètema, chegaron ate "Finbustere". Eran horas de laudes. O sol caía paseniñamente sobre o Mar Ignoto. O Emperador tomóu un grande Crucifixo, que decote o acompañaba. Seguido de Monseñor Turpín, adentróuse nas augas hasta que lle chegaron á cintura. Os doce Pares de Francia circundáronno reverentemente. Detrás, os soldados axoñáronse na purísima area. Nun instante solemne, Carlomagno enarbolóu a bandeira do Imperio. Turpín consagróu o Océano. Roldán tomóu a espada e levantóuna tres veces cara o ceo. Entre tanto, as tropas bralaban:

Gerardo Seco Domínguez



CONSTRUCCIONES

VENTA DE PISOS

LOCALES COMERCIALES

**P
A
D
R
O
N**

**SERVICIO DE
RETROEXCAVADORA**

Teléfono 810755 - VILLA FONTE-VILAR



Talleres
MARTINEZ

CHAPA y PINTURA
LAVADO y ENGRASE
PINTADO DE FONDOS

Teléfono 8112 73 EXTRAMUNDI - PADRON



Beber LOGAR
es tener buen paladar
VINOS FINOS

BODEGAS
LOGAR

Teléfonos { Particular 811234
811236

Bodegas y Almacén en LA ESCLAVITUD

— ¡As terras e os mares do Universo, polo noso señor Carlomagno! ¡Aleluia! ¡Aleluia! ¡O Señor Carlomagno é o Emperador de todo o Mundo!

Para que quedase constancia, para eterna memoria, ali mesmo construíron unha ermida. No retablo maior, púxose a Xesús Cristo Nazareno. Contan as crónicas que o rostro do Crucificado tomou fielmente a imaxe do Emperador. Así nos chega agora o Cristo de Fisterre, que ten barba dourada como Carlomagno.

— III —

Galicia xa estaba apaciguada. A igrexa que o Emperador mandara construír no Libredón, a seis leguas de Iria, foille consagrada ao apóstolo Santiago. Esa tarde de agosto do ano do Señor 778, Monseñor Turpín recibira acatamento de toda a prelación galega, lusitana, astúrica e tarraconense. Todos os bispos das provincias hispánicas lle prestaran obrigada sumisión. Na grandiosa liturxia da consagración catedralicia, abades e cregos, señores e vasallos, depositaran diante do altar riquísimas prebendas. A clerecía iba vestida de valiosas casullas. Labradas vestimentas rituales. capas de veludo. Albas de inmaculada lan.

Facéndolle corte ali estaban os reis das terras conquistadas. Eran os prisioneiros do Emperador. Recibían un magnánimo trato. Sobre saía o invencible Fierabrás. Após el, o enigmático Balán, almirante do Mediterráneo. A raiña Floripes. Clarón de Mantible. O xigante Galafre. Arfeón de Lirimia, alcuñado "O Terrible", pola fealdade do seu rostro, na compañía da súa dona, a raiña Amiota, señora das ribeiras do Flagor. Estaban, tamén, Sortibrán de Coimbras, que sería descuartizado polo duque de Nimes, algúns días despois. E, finalmente, Aigolante de Trêveris, atado a unha cadea por ser o máis rebelde e o máis túzaro.

Terminada a liturxia, Carlomagno depositou, sobre a Arca Marmórea, cálices e patenas, ademais de exvotos elaborados con finísimo ouro. Inmediatamente, a clerecía celebró un Concilio, presidido por Monseñor Turpín. Léronse as bulas pontificias e acatouse a cons-



titución capitular. Cantáronse as "Completas". No mesmo intre de entonar o salmo simeónico do "Nunc dimittis", erguéuse o Emperador:

— Mando que as igrexas desta vizosa Galicia, así como todas as de Hispania, obedezan e se sometan, doravante, a esta Basílica do Señor Santiago. Todos os seus lares tributarán, cada ano, cinco diñeiros da moeda que agora se utiliza. Con este requisito, céibanse de calquera outro dezmo. Todos os prelados quedan subordinados ao Metropolitano de Santiago. ¡Así sexan testigos Monseñor Turpin e os Pares de Francia! E fágase escribir, nun pergamiño, que eu, Carlomagno, Emperador de Roma, de Francia e da Xermania, consagrarei esta igrexa para honra do Señor Santiago. Chamaráse Apostólica Metrópoli, porque é a máis gloriosa, despois de Roma.

CAMILO CARBALLAL, S. L.

HORMIGONES COMPOSTELA



PLANTAS
HORMIGONADO
Y
CANTERAS
EN

CASALONGA - CALO (TEO)

Teléfs. 59 87 62 - 59 87 66



FRAIZ, S. A.

PARQUET - MOSAICO - MADERAS

Telegramas: FRAISA
Apartado 45
Tels. 810600 - 810651
Carretera estación
PADRON (La Coruña)
España

Un "Te Deum" deu remate á grave cerimonia.

Aquela noite, no banquete conmemorativo, Carlomagno sentou na súa mesa aos seus cabaleiros máis eximios. No cabezal, á súa dereita, o heroico Roldán, seguido de Oliveros. Na esquerda, Turpin e Gui de Borgoña. Virxeas donceles, coroadas de brancas margaridas serviron a copiosísima comida. Un cuarto de carneiro por cada comensal. Dúas galiñas. Carne asada de cuxo de tres meses. Fígado de cabalo, cocido no seu propio sangue. Froita abundosa: paxegos e mazáns, peras e nispros. A trescentas medidas elevóuse o viño, misturado con mel. Foi tamén servida ambrosia de figos, nun total de seis ánforas. A quen pedía pan, foille negado.

— IV —

Na mañán do 17 de agosto do 778, Carlomagno expresou o desexo de ver o Mar Ignoto, por derradeira vez. Con frecuencia estivera nas vaguadas do Ulla. Lembrábase, dolorosamente, da maldición que lle botara á cidade de Valverde, na foz do río. Os seus habitantes rexeitaron converterse á fe de Cristo. Entón, a maldición do Emperador asulugou para sempre aquela maldita urbe.

Carlomagno erguéuse de contado pola mañán. Era urf home fornido, membrudo, rexo. Con formidable corpo, ben proporcionado, lixeiro nos acenos. Tiña a cara alargada, cuberta de comprida e venerable barba. Poseía honorable presenza. Ollos como si fosen de león, tirando algo a bermellos. As celias e as sobranceilas declinaban a roxas. Cando se alporizaba, con tan soio mirálo, producía arepiros. O cinto con que se ceñía, atinguía oito palmos. As coxas e as canelas eran barudás. Os pes, desadoidadamente grandes, a tal punto que causaban maravilla.

Mandou chamar ao capitán Roldán e a Monseñor Turpin. Ordenoulles prepararen todo para facer viaxe hasta feis Flavia, que por aquela se denominaba Patroem. De alí a pouco, estaba rodeado polos Pares de Francia. Ergueitos e orgullosos, Oliveros o Batallador, Gui

de Borgoña, Gerard de Nondier, Eligies de Lorena, Ganelón de Lutecia, Ricarte de Normandía, Oger de Danois, Dionís de Tietri, Basin de Gonovois e o gran duque de Nimes. Inmediatamente cabalgaron polo val do Sar. Iban acompañados polos cabaleiros máis escollidos do exército. Chegaron a *Petronem* sobre o mediodía. O mar estaba alto. No peirao de Iria, barcos mercantes que facían a derrota de Lisboa e Sevilla. Bateles da Moureira e de Camposancos.

Carlomagno descabalgóu. Monseñor Turpin adiantouse para acompañar ao Emperador. De súpeto, tomou a súa lanza e penetróu no mar. Erguendo a lanza ao ceo, bradou con voz potente:

—¡Señor Santiago! Polas grandes mercedes que teño recibido, gracias vos sexan dadas. Teño nas miñas mans incontables nacións, vilas e xentes. Teño a toda Galicia e as deceseis cidades que a representan. Teño a Lucerna, a Fetrosa e, sobre todo, teño a *Patronem*. Honrada urbe polas sagras Reliquias de San Troqueste, que eu depositéi na súa Catedral. ¡San Troqueste me axude e o santísimo bispo Teodomiro, ambos os dous vosos discípulos! Voume de aquí con pena. Pídevos un milagre. Pídevos que, cada ano, por maio, frolezan os arbres desta vizosa terra, como lembranza de que eu, Carlomagno, son o Emperador de todo o orbe e sintome en *Petronem* máis perto do Señor Xesús Cristo, e máis perto de Vós.

Terminada a oración, fíxose un gran silencio. Os cabaleiros franceses, entusiasmados, gritaban:

—¡Viva o Emperador!

Os habitantes de *Petronem* respondían:

—¡Viva o Emperador de *Petronem*! ¡Para eterna memoria!

De alí a pouco, Carlomagno entregou ao bispo de Iria un documento que decía: "Vindictam reffer, pertranseat furor. Nihil agas injurias. Juvene servant amicos, adimuntque timorem". Mandou que a lexenda fose gabada



Especialidades en:

Carnes, Bacalao y Pescados a la brasa.
Chuletas de Cordero a la brasa.
Cocina Internacional.

Teléfono 81 11 34
PAZOS - PADRON

CAFETERIA



CANDILEJAS

DESAYUNOS, MERIENDAS
PLATOS COMBINADOS

Plaza de Mazarelos, 11 - Tel. 58 60 70
SANTIAGO DE COMPOSTELA



Antonio Cajaraville Balado

Rosalía Castro, 12

Teléfono 81 04 58

PADRON (La Coruña)

Refojo y González, S.L.

ALMACENES FRIGORIFICOS DE
CARNES Y PESCADOS

SALA DE DESPIECE DE CARNES
NUMERO 10.592/C



Distribuidores de los productos

” L A R S A ”

SERVICIOS DE AUTOVENTA

Teléfonos 810312 - 810315

IMO - DODRO
(LA CORUÑA)

no frontispicio da Catedral Iriense. Puxo as venerables mans sobre as cabezas dos meniños presentes e, de repente cairon unhas folerpas brancas, como si fose neve.

— V —

Nos finais do ano 814 Carlomagno morrêu en Aquisgrán. Contan as crónicas que o día en que finôu, froleceron os arbres de Padrón aínda que era medoñenta invernia. A lexenda latina estivo moito tempo no pórtico da Catedral de Iria. Era unha proba de que o gran Emperador foi, por uns días, o único Emperador que Padrón tivo.

Avelino ABUIN DE TEMBRA.



BURGO NOVO (TRABANCA DE ABAIXO)

EL HISTORICO PADRON

*Padrón de mis recuerdos
con amor te remito mis cantares,
henchido van de gloria
con placer, con dicha y soledades.
De las ténuas ondas
del río Sar y del Ulla
con la brisa te envían sus canciones
en bellas auroras y en tibias tardes.*

*En ti la historia suena
en tus viejos edificios y tus calles
hablando con adfío al alma
de antiquísimos hechos y edades.*

*Hoy fiestas, campanas y alegría
del bello "Espolón", bajo el ramaje
celebras la gran fiesta de la Pascua
cual otra mejor, no le iguale
entre bombas, músicas y gaitas
cantos encebres y continuo baile;
¡Al compás, que con altzura mira
la figura petrea de la insigne Rosalía!...*

*Antonio Prado Díaz
Compostela 1980.*

¡Felices fiestas!



CARPINTERIA METALICA
JOFYGN

J. CARRO

LAMPAY - LA ESCLAVITUD
TELEF. 80 90 29 de Puentevea

Accesorios CORTIZO

Teléf. 81 03 44





C O R T I Z O

ACCESORIOS DE ALUMINIO

Teléfono 810344 :-: PADRON



A L U C O R

PERFILES DE ALUMINIO

C/ Franco :-: LUGO

Aluminios del SIL

URBANIZACION DE VALENZANA

ORENSE

A L U C O R

PERFILES DE ALUMINIO

Teléf. 811213 - PADRON



PANADERIA

” MOSQUERA ”

MOLLETE Y BARRA



Teléfono 81 0853 IRIA-PADRON

UN DOMINGO NA PASCUA

Nunha tarde de primaveira, cando saía a camiñar polo Espolón, acerqueime a estatua da nosa poetisa Rosalia, perto de esta vin sentado nun banco, a meu bo amigo Pobo lendo un libro, dinlle as boas tardes, e pregunteille que estaba lendo, e dixome:

—*Estou a leer o libro das Festas da Pascua, mira que programa tan bo nos fan estos mozos da Comisión. Coido que van a ser mellores festas cas do ano pasado, con esto non quero dicir cas do pasado ano non foran malas, todo o contrario.*

Lembre PEDRON do Domingo da Pascua, do ano pasado, levanteime moi cedo e despois de escoitar a misa, estiven a mirar como chegaban os "pascueiros", en autobuses, en tren e non che digo nada en turismos. Uns a mirar a feira de na vinas agrícolas, outros a mercar no "rastros" e non esquezo os que foron a feira do ganado, donde se mercan os millores cabalos de toda Galicia. Digoche que nestes día de festa de Pascua, Padrón enchese a tope de xente forasteira dos máis elexados corruchos que ti te podes imaxinar. Nas pulperias para picar tranquilo unha tapiña de pulpo tela que tomar cediño, pois en vez de facer de xantar fai de almorzo; pois o medio día hay que estar a cola para comelo.

As tombolas, cabaliños, coches eléctricos e tiros, así como o "traga estopa" cas suas cancións nos altavoces a todo gas, danlle máis cor a festa.

Polo serán sigue o tranganillo pai: fútbol, toros, etc. non che digo máis Pedrón, estariache todo o serán contandoche cousas que teñen a nosas festas da Pascua e non daría rematado.

—Ben amigo Pobo ¿Que pensas de como se fai a comisión das festas?

—Aquí tes o cor negro da Pascua. Todos os anos, cando faltan dous meses para facer as festas, escollese a comisión, cando o mellor sería facelo como pouco seis meses antes pois daría tempo a facer e pensar as festas, e seirían moito mellor. Nonche digo nada cando en dos meses fanse boas festas, imaxínate como serían si se fixeran con máis tempo, sería unha cousa de outro mundo.

—Pobo ¿E ti que tal o pasas nestas festas?

—Como bo fillo de veciño, moi ben. Despois de dar un paseño madrugadeiro, ollando como chegan os pascueiros, como xa che dixen antes dou unha volta polas cuarenta e tantas tabernas que temos na vila, escoitando o mesmo tempo as melodiosas notas musicais da nosa querida banda de música; ca peña de amiguetes vou a comelo o pulpo e despois de tomar o meu café acompañado do meu puro, voume os toros ou o fútbol, o finalizar paso pola Sancristía, Monaguillos, Inferno Purgatorio e o Paraíso, as máis sonadas tabernas deste Padrón, a beber a miña cunca co bo viño do Ribeiro.

—Pero ¿Colleráste unha boa borrachera?

—Non o creas, aínda que me gusta o viño, tamén me gusta o bo "xantar, e cunca que bebo, pincho que vai o bandullo, sin esquencer unha boa merenda a base de empanada de lamprea, feita polos cocineiros da vila especialistas na materia.

—Ben, ben, xa vexo que as sabes todas ¿E de mozas que?

—Eso era o que me faltaba por contarche Pedrón, ben xantado e ben bebido, metome debaixo dos árbores do Espolón, iluminados, e o son das millores orquestras de Galicia; fagolle o conto a unha rapaziña hasta o final da festa non sin antes enseñarlle o noso famoso xardín botánico.

—Está visto que naide o pasa mellor que o noso amigo o Pobo ¡¡Que te divirtas!!!

Pascua 1980

Santiago CALVO MENDEZ

"SAR" Auto-Escuela



Telf. 81 03 13

PADRON

aluminios

San Antonio, s. l.

DIRECCION FABRICA:

**Avda. Primo de Rivera, 94
Apartado 40
Teléfonos 64 07 15 - 64 08 53
LA BAÑEZA (León)**

DELEGACION GALICIA:

**Avda. Puenteceures, 93
Carretera General Coruña - Vigo
Teléfonos 81 08 11 - 81 08 90
PADRON (La Coruña)**

Fabricación de:

- * Manillones para puertas
- * Accesorios para Carpintería de Aluminio.
- * Anodizados en todos los colores
- * Otros artículos aluminio (Sobre encargo)

winterthur

seguros

Delegado en PADRON:

DAVID SILVA MORLA

Agencia: Enlace Parque, bajo Teléfono 81 07 45

PADRON

RESTAURANTE



COMEDORES
AMPLIOS

PAMPIN

COCINA
SELEITA

ESPECIALIDADES:

LENGUADO PAMPIN - RODABALLO RIAS BAIXAS
SOLOMILLO ESPECIAL - MARISCO DE TODAS CLASES

CALO - SANTIAGO

!!!GRACIAS MANOLITO!!!

Cuenta nuestro pueblo con dos tradicionales festejos, como son las fiestas de Pascua y la famosa romería del Santiaguíño do Monte. Sobre la primera fiesta, se ha escrito mucho, en el presente programa, pero muy poco de la fiesta "enxebre", por lo tanto y aunque este libro se edita con motivo de estas "fiestas pascueiras" las cuales vamos a celebrar, no por eso vamos a olvidar a "nosa romería.

Recuerdo cuando apenas tenía los 8 años, y cuando pisaba por aquellos tiempos las losas de mi querido grupo escolar de la villa; en una de las lecciones de mi profesor, oía por primera vez la historia de las famosas piedras y de la ermita, que sobre un monte, no lejos de la villa, allí existen; se trataba nada menos que del monte del "Santiaguíño" donde el 25 de Julio de cada año se celebra una tradicional romería.

La fiesta típica de aquella época, consistía en la reunión de una cuantas familias, de la villa y comarca, con su "xantar", las cuales después de oír la Santa Misa, pasar por "o burato do Inferno, o Purgatorio e a Gloria, bailar la muiñeira al son de las notas musicales de la banda de música (que era la única agrupación que animaba el festejo) y algún otro vecino, que llevando sus panderetas, acompañadas de su bota de vino, el cual hacía que las gargantas entonaran las canciones regionales y populares de aquellos tiempos, hasta el anochecer.

Hoy en día como todos sabemos, estas panderetas, son acompañadas por infinidad de grupos de gaiteros, que mientras se da buena cuenta de las sardinas asadas, pan de maíz, "cachelos" y de los famosos pimientos de Herbón (todo esto repartido gratuitamente a los romeros), y con el "xantar" típico de las romerías, como es la tortilla, empanadas y pulpo etc. estos grupos de gaiteros, entonan las alegres notas de la gaita gallega, recorriendo el monte mezclados entre los millares de romeros que acuden en masa a esta romería "DO SANTIAGUÍÑO", haciendo

de lo que era una pequeña reunión de vecinos de la villa y comarca, en quizá la romería más "enxebre" y popular de Galicia, llegando a disfrutar de ella, el que en aquel año era ministro de IRIBARNE, siendo más tarde Ministro del Interior y hoy Diputado.

Y todo esto, gracias a la labor y constancia de un hombre que supo llevar con grandes esfuerzos y contratiempos, quizá a veces recibiendo malas contestaciones, durante los 13 años que estuvo al frente de su equipo de colaboradores, para que la romería del Santiaguño do Monte fuese más que una reunión de vecinos.

A este infatigado hombre que con su afán lo dio todo para que esta romería, cogiera rango internacional, va este pequeño homenaje, desde estas páginas, una pequeña muestra del que debiera de hacerse, para la próxima "romería", por lo que pido a todos los padroneses y en general a todos aquellos que tantos años disfrutaron de esta "fiesta enxebre", estando este hombre al frente de ella, que para el día 25 de Julio, se le tenga en cuenta todos los sacrificios y sinsabores que este hombre, hubo de superar para que esta romería fuese quizá la más "enxebre" de Galicia hasta que por causas ajenas totalmente a su voluntad, se vió obligado a dejarlo todo. Este hombre es nuestro gran querido padronés MANUEL RODRIGUEZ PAZOS al cual desde este programa, todos los padroneses te damos las gracias por tu labor al frente de la "Xunta local da romería do Santiaguño do Monte", y por lo que a mi me concierne, te digo: ¡¡¡GRACIAS MANOLITO!!!

Santiago CALVO MENDEZ

DERBI
ciclomotors
motosicletas

Benelli
MOTO
MORINI
MOTOCICLETAS

PERKINS 88

MOTORES DIESEL
GRUPOS ELECTROGENOS

Johnson

MOTORES FUERABORDA
Y EMBARCACIONES

JL

J. L. PALACIOS

J. L. PALACIOS - CENTRAL
Carretera Madrid-Coruña Km 600-Perillo
Telf. 635350 (5 líneas) LA CORUÑA

J. L. PALACIOS - SANTIAGO
Avda. Rodríguez Viguri, 25 Telf. 587426

J. L. PALACIOS - EL FERROL
Avda. del Generalísimo 197
Nueva de Carranza
Teléfono 312371

Avia

CAMIONES

VOLVO PENTA

MOTORES MARINOS Y AUXILIARES

VOLVO

AUTOMOVILES, CAMIONES Y AUTOBUSES

PEUGEOT
CICLOMOTORES
MOTOCICLETAS

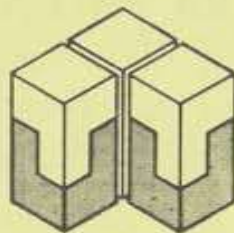
RESTAURANTE



**REINA
LUPA**

BODAS - BAUTIZOS
PRIMERAS COMUNIONES
COMIDAS A TODAS
HORAS
MERIENDAS Y CENAS
Teléfono 81 04 60

ESCLAVITUD (LA CORUÑA)



**RESTAURANTE
DON GAIFEROS
RUA NOVA 23
TELF. 58 38 94
SANTIAGO DE
COMPOSTELA**



O «Chocólatas» de Villajuan, reparto en bós galegos de rodaballo. Os comensales son: da esquerda Xaquín Meixón, que fala na televisión e na radio; Suseiro, Miguel García, dono da Trainee, un dos millores restaurantes de Madrid e «Carrizo», que tamén dá de comer o estilo vasco na capital de España.

SAN PUCHEIRO, “ORA PRO NOBIS”

Por

Xurxo-VITARO SUEIRO*

Este ano tedesme que aguantar que vos fale de pucheiros, xa que a vista de que todos os compañeiros falan de política pra arregrar o país, e conseguen tan pouco, a ver si adicándose á mesa e ó mantel adiantamos algo máis.

A nosa terra é un dos paraísos da boa mesa: aínda que moitos non queren enteirarse, e fanno tan mal que estragan o cá Natureza nos dá con abundanza e da mellor crase, tanto cousas de debaixo da terra, que sobor dela, que das augas do mar ou do río, e aínda dos montes, o mesmo animais que andan, que paxaros que voan. A hora do pucheiro temos tanto de que botar man, que quizais debería decirse que é imposible xantir mal a todo o ancho de Galicia, aínda que algúns, insisto, non se enteiran. Pero hoxe, naturalmente, falaremos dos moi enteirados, cós hai aquí mesmo, no Padrón da Pascoa coma en calquera outro lugar do país galego.

Sinxelamente creio có facer un repaso, heime de esquecer de moitos bos cocifeiros e cocifeiras. Pidolles perdón. Os que o fan ben, contan comigo. Os outros mellor é iforalos.

Si volvo a miña infancia, ahí na Mañía, as lembranzas non son moi esquisitas. Colléume o ano trinta e seis con sete, e toda a fame do mundo, toda a que teñen os pícaros desa idade daquel intre teñome que lembrar máis dos carolos (corteza de pan millo cocida e barrufada cunha liscia de leite, porque tampouco había moito leite); das papas, que cando era tempo de cabanos eran moi ricas; do caldo de coles cunha picca de urto normalmente, e con talbadas na época da matanza (santo cocho bendito); sempre dos guisados de cunchos ou de xoubas que miña nai facía con casi nada; dos arroces viudos... semente a cencia daquelas mulleres coma miña nai era capaz de sacarlle proveito a tan pouca cousa como había. As artes saían ben a relucir nas festas de Santa Mariña, que era a patrona de Ribasar, e supoño que seguirá sendo. Aquelas carniñas asadas con patacas douradas; o fígado encebollado; os cocidos; o pan de moiete... ¡Pero que digo pan de moiete! Houbo anos tan famentos, aqueles do serrín que mandaban da Argentina dicindo que era farinha de millo...

Non poño mais exemplo que a miña debilidade e cariño pola señora de Arufe, a panadeira da Escravidude, que de vez en cando dábanos algún moiete pra que meu pai non padecese de estómago máis do que xa padecía despois de comer tódala verdura do mundo pra quitarse acedos, cando a verda da súa barriga é que non tiña acedo ningún. Equivocación dun médico de Santiago e mala costunme de meu pai de facerlles moito caso os galenos. Deste tempo ¿sabedes do que me lembro con especial cariño? Pois dos cachelos con chourizos que me daba a señora Balbina, da Taberna de Arriba, no Sisto, como pago a miña axuda pra cubrir as cartillas do racionamiento. E dos rixons da casa de Mirón, ou da casa de Gosende, ou da le López d'Angueira...

MILLORES TEMPOS DESPOIS

Aquela xeneración saíu tan briosa da fame, espabilou tanto, que aprendeu rapidamente de todo, fíxose adulta quizais demasiado pronto e a ela debemoslle, cando menos, a etapa en que máis se traballou no país. Porque os milagres de que nos falan os políticos non son tales, os milagres fanse zurrándolle os cadrís. Tardamos moito en saír desa sabia definición según a cal o español é un tio pequeno, con cara de mala leire, que nunca se sentirá farto de comer e de foder. Eu teño unha pena miuda nestas lembranzas. E a pena de pensar que, o pior, saín co paladar desfeito, seco coma un garabullo, o que hoxe non me permite ser tan “finolis” coma algúns entendidos que broan nos papeles cunha sabiduría sospeitosa...

Pero pasemos a hoxe mesmo, esquecendo as tristezas do pasado. Lembremos da Casa Castaño, de Pontecesures, coas súas croquetas de marisco; das empanadas de lamprea que o meu gran amigo, o doctor Xosé Antonio García Dominguez encargame na Casa Xosé de Valga; das larpeiradas do Cuco ou de Ramallo de Reis. (Hei decirlles que somos tan leales a terra que unha o dúas veces o ano andamos os Sueiro o que faga falla, estemos donde estemos, pra ir comer esas cousas tan ben feitas...) Aínda non probamos a Casa Faro, xunto a estación de Padrón, pero non tardaremos moito.

O propósito máis firme que me levou a escribir hoxe é o de falar das nosas mulleres co-

coñeiras, as que teñen as fórmulas segredas, que aprican nas festas e nas grandes ocasións. Querolles dicir a elas que non deixen este mundo sin transmitila as súas netas, agora cás novas xeneracións están afluxando e volvendo a mirar con cariño pro lar. Digolles esto, porque dentro das moitas cousas que debemos conservar da nosa cultura, unha delas, fundamental é a da cociña, de todo ese mundo maravilloso que está debaixo das chimeneas de Galiza.

O COCIDO DE MIÑA SOGRA

Casei ben, loado sea Deus, e na familia que entrei as mulleres son fabulosas coñeiras, como era miña nai astra ca enfermidade a apartou da lareira. Como era a aboa Baltasara, da Trabanca, que dicía "el caldo es la raíz del corpo" porque era maragata e chapurreaba galaico-castelano; e o son as tias do Roucón; a tia Pepa de Santiago; a tia Peregrina, de Lestrove. A mestre suprema é miña sogra, que lle encanta cociñar e está sempre disposta a faernos o que lle pidamos. Igual seña unha galiña trufada (sácalle tódolos osiños sin romperlle o pelexo, ¡vaia arte!), cun salpicón de lombrigante, un cocido galego ou unhas cañas... O que mais me interesa verlle cociñar é, por este orde: as perdices doutono, os capóns do Nadal e o cotidiano cocido. Moita pacencia, boa cociña, catro potas e tarteiras pra ir combinando carnes (lacón pra comer; xamón pro gusto; xarrete, polo ou galiña; e os seus fabulosos chourizos que xunto cás chanfainas que fai a carón da matanza, pra consumir pronto, convirten a súa chacineria nunha cátedra de ben facer); digo que moitas potas, porque si hai carne salpresa, pódese xuntar ó dito un pouco de orella, de cacheira, de osos da soá, paleta, touciño de freba, e o rabo do cocho, e o caldo desta última carne non é xeitoso mais que pra tirar coel e sería pecado mesturalo co caldo que dan o xamón, lacón, galiña e xarrete. Cunha auga hay que cocer grelos, bretóns ou a verdura que se teña, incluído o repolo ou as berzas; hay que ter conta dos garabanzos, pra que non se desfagan e non esquecerse da reserva de caldiño pra sopa, de fideo fino. Como digo, moitas olas e tarteiras, moita atención e cariño, varias horas de traballo, toda a mañán, desde ben cedo, e dous días antes lembrarse de poñer lacón e xamón

CARPINTERIA

MADERAS

Laiño

Puertas prefabricadas a todas las medidas

Carpintería en general de la madera

Teléfono: 810514

I M O - D O D R O



Talleres



PARDAL

PUESTA A PUNTO MEDIANTE
EQUIPO ELECTRONICO

Teléfono 81 00 83

Extramundi - PADRON

**Para toda clase de trabajos en
Mármoles y Granitos Naturales,
Nacionales y Extranjeros**

Mármoles "PADRON"



**Teléfono 811456
Particular 811043
81 11 26**

LESTIDO - PADRON

a remollo si son da cosecha anterior e un día si son do ano, o igual que os garabanzos.

Un almuerzo con cocido da miña sogra somente uns poucos mortaes podemos dicir que é casi, casi, unha cousa doutro mundo. Pras lareiras da outra vida xa lle teño pedido a ela posto de pinche; porque neste adiqueime a outros mesteres, cando a miña vocación, está ben craro, é a de cocineiro...

AS GRANDES MULLERES DA COCIÑA GALEGA

Poño, naturalmente, o exemplo que teño mais cerca; pero Galiza está, por fortuna, chea de grandes cocineiras. Dunhas sabese, por que fixéronnos a xentileza de abrir os seus fogóns pra que poderamos participar. Doutras nada se sabe. A esas é as que lles pido que deixen ben ensinadas as suas netas.

¿Qué fixéron, senon, a señora viuda de Castaño, que tén a responsabilidade da cociña do único restaurante galego de Madrid de cinco tendores, "O Pazo"; ou a viuda de Porto, que leva co seu apelido a Casa Vilas de Santiago; ou a viuda de Alfredin, e a viuda de Naveiro, na Cruña; ou a viuda de Xusto, en Carballo? ¿E quén está na cociña na Casilla de Betanzos, senon as Angelitas e no mesmo Betanzos, en Edreira, a muller da casa? Heime esquecer de moitas que tan bos almorzos fixéron pra min e pra moitos mais; que me perdonen. (Craro, estou deixando a Josefa, a "Chocolateira", de Villajuán, que fai a mellor sopa de pescado e a mellor empanada de pan de millo e cunchos; e da muller de Solla, en Poyo (Pontevedra); e das rapazas que cocían pro clan de Xesús Recouso e o seu cuñado, na Cruña...).

A todas elas, unhas e outras, adicolles admiración e cariño sinxelo. Teño confianza de que agora que somos moitos os que nos adicamos a esta afición de falar dos pucheiros, o seu traballo non quede iñorado, e dalgunha maneira podan figurar nunha grande historia dos fogóns galegos, coma unha aportación á cultura de nosa terra.

Madrid, Páscoa do 80

A la memoria del patricio
y bienhechor de la Villa
don José M.^a Vidal Cepeda.

EL SANTO ENTIERRO

(Soneto)

*¡Oíd, oíd, mortales, el trueno sagrado,
procedente de los ámbitos del cielo,
abatió su furor contra el suelo,
anunciando al Calvario ensangrentado!*

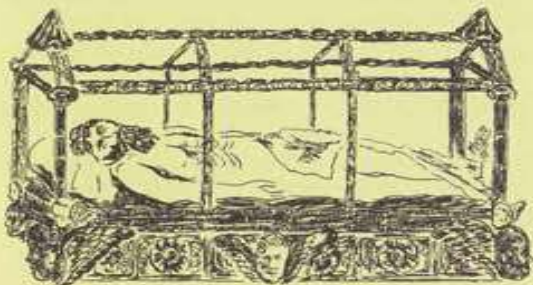
*El Santo Sepulcro aparece helado;
la obscura faz del misterioso velo
cubrió la tierra, ¡qué desconsuelo!
quedando el mundo a sus plantas quebrado.*

*Ya las tinieblas, y el mar turbulento
cesó de sus impulsos voluntarios;
ahora el pobre y el rico opulento*

*vuelven a los Lugares solitarios.
Ya marcha el Santo Entierro a paso lento
al compás de los himnos funerarios.*

José MUIÑOS DE FERRO
Padrón - 1980

Dibujo de Masito.



CALEFACCIONES

ANGUEIRA



MONTAJES INDUSTRIALES Y DOMESTICOS

ELECTRICIDAD - CALEFACCION
DISTRIBUIDOR CALEFACCION
"ROCA"

TELEFONO: 81 04 69

PADRON

TALLER: TELEFONO 81 02 71

ROIS - (LA CORUÑA)

HAGASE CONDUCTOR EN...

AUTO-ESCUELA PERNAS

Víctor García, 3 PUENTECECURES

Permisos, A-1, A-2, B y C

TELEFONO 55 73 65

CENTRAL:

Michelena 15 - 1º - PONTEVEDRA

Teléfonos: 859150 y 859154

SUCURSALES:

La Estrada-El Grove
Moraña-Forcarey

DELEGACION DE UNION ESPAÑOLA

(COMPAÑIA DE SEGUROS)



FORTUNATO CRUCES ANGUEIRA
Fundador e director de "Nova Galicia"

Naceu este benemérito galego en Lestrove, o día once de Xullo de 1870. En 1881 entrou como amanuense no despacho do abogado padronés, don Xoquín González Seoane que tiña as oficinas na casa número once da calle Dolores. Atendido por este señor, Cruces embarcou o día de Setembro de 1885 na Coruña, rumbo a Bos Aires. Iba recomendado o administrador do "El Correo Español", don Xosé R. Vázquez que o colocou na senda do becarioiro don Xosé Brindas pasando o seguinte ano a traballar nas oficinas do diario "El Municipio" de Rosario, e o mesmo tempo empregouse como corredor de comercio. En Rosario fundou a sociedade "HIJOS DE ROIS", da que foi directivo. En Abril de 1890 fixo un viaxe a Galicia, voltando definitivamente a Arxentina en Febreiro de 1891, entrando a traballar na escribanía que tiña en Bos Aires don Leandro García, chegando a Oficial 1.º en 1893.

Viviu en Barracas al Norte e o fundou un grupo de vividos un semanario titulado "La Justicia", para defender os intereses locais. Cruces foi encaregado da dirección. En 1895 fundou no mesmo barrio o Centro Galego que tina o seu cónrego unha escola que dirixía Hilio Pájaro Nieves, e unha clase de música que daba Francisco Vilarinho. De 1893 a 1898 publicou algunhas poesías e cantares en "Eco de Galicia, de Castro López e nas Páxinas de España, que tina o seu cónrego López de Gomara en "El Diario", de Lugo.

En 1898 fundou o semanario "Correo de Galicia", que dirixeu o periodista Xoán González Montenegro, no que Cruces foi secretario de redacción. En 1900, co gallo da guerra de España con Norteamérica, foi Cruces membro da Comisión constituída para doar o cruceiro "Río de la Plata". O seis de Outubro de 1901 sacou o primeiro número de "NOVA GALICIA, que dirixeu deica 1951. O 26 de Outubro do mesmo ano foi nomeado "Comisario censor escolar de la capital federal".

En Abril de 1904 sentáronse as bases para a creación do Banco de Galicia, do que foi socio fundador. Tamén foi socio honorario de varias sociedades galegas, como a de "Hijos de Calo e Centro Ribadeo" e outras. En 1907, deixou a escribanía para matricularse de Procurador, atendendo de valde a moitos compatriotas a os que prestou axudas cos seus servizos profesionais, que foron recompensados en 1914 con un homenaxe que se lle tributou na sonada no teatro do Orfeón Español.

Colaboraba en distintas publicacións como "El Día", de Montevideo; "El Correo Gallego" de Rio de Xaneiro; "El Heraldo Cristiano", de Santiago de Chile; "Diario Gallego", de Habana; "Acción Española", de México; "Sur América de Bogotá; "Faro de Vigo" y en la revista "Galicia", de Madrid.

En Xullo de 1907 fundou en Montevideo a "Sociedad de Hijos del Valle Miñor", para axudar dos españoles desamparados, contando coa colaboración do Arzobispo Mons. Mariano Soler.

CARPINTERIA DE ALUMINIO



"HERMANOS BOUZAS"



TELEFONO: 81 07 84

ROIS - PADRON (CORUÑA)



Talleres de Aluminio

Hermanos Tubio

Portales de Aluminio Basculantes

Representante

Lino Saborido (Araño)

Teléfs. Comercio: 811380 - 811313 - Particular: 810895



ORDIMAR, S.L.

ALIMENTACION AL MAYOR

TELEFONO 86 01 41

ASADOS - RIANXO

A sua iniciativa, debese tamén que en Marzo de 1908 se lle dese o nome de Galicia a unha avenida de Avellaneda. O ano seguinte puxo todo o seu valemto para que se formase o Centro Gallego de Santiago de Chile, do que foi nomeado socio honorario, e o mesmo tempo dos de Montevideo, Río de Xaneiro, México e a Habana.

Foi amigo e admirador do célebre don Xosé de la Hermida y Castro (Pepe Natillas), señor da Torre de Hermida.

Deixou publicadas as seguintes obras: "Primeiras Follas" (Bos Aires-1898; "Almanaque de Galicia" (id-1909; "Castañolas" (id-1913) e "Cousas Gallegas" (id-1923). Deixou inéditos dous libros, titulados: "Caludiña" e "Temas Camperos".

Finou Cruces o dezoito de Xaneiro do 1961. O Concello de Dodro tiña nomeado "Hijo Predilecto" na data do primeiro de Setembro de 1949 e puxoselle o seu nome a estrada que pasa por Lestrove o día primeiro de Xaneiro do 1950.

Camilo AGRASAR VIDAL

—Qué tal as vendas?

—*Afrouxaas un pouco, apremen.*

A luz penetraba a borbolóns fotónicos, dun xeito continuo, a través dunha minúscula fenestra, xanela máis ben, cangada por unha densa rede poeirenta de arañeira que cò vento ceibe do solpor evolucionaban bambaneándose facendo un xordo bruido de apocamento sempiterno.

A luz penetraba dun xeito continuo, a borbollóns fotónicos, e ó entrar asolegaba a moraria cunha luminiscenza que loitaba con case inexistente luz eléctrica que manaba dun desparafusado portalámparas posuindo o lugar unha atmósfera semipenumbrosa e estática que conformaba un ambiente exotérico, case místico, que abranguia a totalidade do momento permitindo malve-las paredes seminúas de hormigón que erucionaban de anaco en anaco entre a extensa cal conformando unhas áreas, illas negras ben delimitadas: nun recuncho, protexido por unhas paredes antimorbosas, atopábanse as sempre pingotantes duchas de chan resbaladizo e húmedo e á tua dereita, pendurado da parede, un percheiro de brazos rotos, inexistentes, dos que samente quedaban as entrantes e aferruxadas pegadas dos seus primitivos parafusos.

—Qué tal as vendas?

—*¡Amaiaas, apertan aínda.*

O Lois, Lois Castro, era un fornido home sesaxenario, nos seus anos mozos boxeador, Lois Castron chamábanlle, que asegùn dicen il chegara a pelexare en Madrid contra do campión da categoría.

—Perdechesh?

—*Ti por qué crés que estou eiquí:* dicía sempre cun aceno de desgana aceda e homicida, xunguindo a comisura dos abaloufados beizocou se aplastado, case inexistente, nariz. Era difícil dabondo, por non dicir nada doado e case imposible, maxinar a un vello reumático, semien corvado, continuo fumador de longos e babados, fumeantes, charutos habanos, de bandullo prominente, case bufonesco, de cortas pernas, como entergo boxeador, ceicais a súa faciana aplasta-

EMBOTELLADOS Y GRANELES

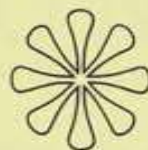
VINOS DE MESA

B O M A R

BLANCO - TINTO - ROSADO

Bodegas B O U Z A S

TELEFONOS: 81 02 93 - 81 07 57



PADRON (LA CORUÑA)

Gaseosas FEIJOO



Tel. 81 09 06



da con nariz chato, case imperceptíbel, e queixo prominente e redondo e máis o seu andar característico, eran as únicas i exclusivas características que conservaba da súa pasada, e segun il, casi totalmente victoriosa vida chegara a pelexar en Madrid.

—Perdeches?

—Troca de cholo, que tal as vendas agota?

Ti mirache-las tuas mans semiabertas, salfridas de poros sudorosos, vendadas nos metacarpos, e sentiches nilas unha especie de proido interior que che percorría lonxitudinalmente e a pouca velocidade as mans e que se acumulaba logo nas xemas dando unha sensación molesta de constancia formigueo.

—Non te preocupes, iso sempre trocou boa vida.

Calaches confiabas demasiado nil e despreocupacheste da dor; a verdade, era que, inda facendo un esforzo mental, non lembrabas precisamente o tempo que levabas de pegador pero sabias que sempre, detras túa, qué tal as vendas, animate, pega forte, coidado co figado, ergue os puños, estivera o vello e iso dábache unha especie de afuianza firme de discípulo perante o mestre, sabias que, dende os teus encetes, aló no xinnasio, cando pelexabas máis contra do incognito e o anónimo que contra do contrario, esta na il detras túa albendrandoche dende un recuncho das doce cordas, lembrabas que o silencio traducción do nerviosismo era esnaquizado polas verbas animosas e paternalistas do vello Lois. Lois Castro, Castrón chamábanlle, que che falaba, con ollos iluminados e evocadores, dos seus mozos días, das suas loitas, daquel boxeador que fora noqueado no segundo asalto por él, da sua sonada pelea de Madri no que pelexara co campeón da categoría...

-Q. é tramas?

Solprendeuche, e non scubeches que contestar, cavilaches e deluraches unha disculpa; fora, xa anoitecera, a luz externa que manaba continuamente a borbollóns fotónicos, facía longo tempo que desaparecera sendo substituída por un xoiño luar que apenas daba cruzada a intrincada malla poeirenta que daba os seus derradeiros banbaneos; dende o teito, atada a un cable que cruzaba todo o teito uralítico, unha bombilla de apenas vintacinco vatios alumeaba cunha luz marela toda a extensión, afora, ouvíndose dende outro lado das paredes de bloques de hormigón, escomenzábbase a ouvi-lo alporizamento xeral do público ávido de sangue que albendrababa ós gladiadores modernos cos seus aplausos neuróticos o intre estaba próximo.

-Ainda me apremen o choio das vendas, como se che ocorre...

A porta abriuse súpetamente gribándose dilo un renxedo delurado de protesta e nila apareceu plantado en difícil equilibrio, apoiando as mans no marco do picaporte, o organizador da velada, era gordo, monstrosamente gordo, barbiño e o seu corpo mostraba meirande esforzo

**ELECTRICIDAD
HIDRAULICA**

EMAGA

- ◆ Oficina Técnica
- ◆ Proyectos
- ◆ Montajes Industriales
- ◆ Viviendas
- ◆ Automatismos
- ◆ Sonido
- ◆ Bobinado de Motores
- ◆ Antenas Colectivas

Talleres: Redondo, s/n

Teléfonos 55 72 25 y 55 72 26

PUNTECESURES (Pontevedra)

CHAPISTERIA - PINTURA - ROTULACIONES

TALLERES

PADRON



BANCO CARROCERO PARA TODA CLASE DE TURISMOS

Carretera General - Teléfono 81 09 03 - PADRON

SEAT

HEREDEROS DE RAMON PAZOS GIMENEZ

MECANICA - ELECTRICIDAD - CHAPA - PINTURA
LAVADO y ENGRASE - RECAMBIOS ORIGINALES

Teléfonos 811451

PADRON (La Coruña)

MERCANAUSA

COMPRA y VENTA DE VEHICULOS USADOS

Teléfono 811490

o camiñar, seus beizos, coma de negro, promi-
nentes, facían múltiples evolucións, denantes de
poder transformalo grido en verba e toda a súa
faciana mostraba múltiples requeros de sudor
que caían, resbalando, pola gola pra se sedimen-
tar no collarito negrozco da esbranca camisa; o
seu ventre mostraba xigantescas acumulacións
de graxas que saltaban rítmicamente canóns an-
daba lembrando un michelin mecánico en mo-
vemento, as pernas, curtas, casi imperceptibles,
arqueábanse en pallascira sen xugación.

—Que tal vai por alí?

—Puf... un e novato e esta recibendo a ma-
leira nat, non creo que dure moito, despois dil
e de outro mais, ides vos...

—Vai.

O vello pechou a porta e achegouse a EL, to-
mouche unha man e mirou as vendas.

—Devante... non estas abertas, non se
abertas por ser, amala se pudesen abrir máis
se quixeses.

Fora sonaron os aplausos e as ovacións, se-
guramente, con toda precisión podías aseguralo,
o novato estaría agora caído na lona mero con-
mocionado chiupando o seu propio sudor que res-
balaba por el e que caía reposando no cuadrilá-
tero, ou sendo remolcado xa cara os vestiarios
tras ser reanimado, seguramente, evocaches,
leria unha das cellas taxadas e os beizos
machacados exudando escuro sangue moio
coagulada e nise entre entrouche un non
sei que que se che acumulou abafante na cavi-
dade esofáxica oprimíndoa fortemente; sonaron
novamente os aplausos e, feblemente, pudesches
escoua-lo nome dos novos pegadores.

Pola porta recén aberta polo vello pra mira-
lo ambiente, o moqueado pasaba sostido polos
seus compañeiros que o trataban de reanimar do
estado de semipositación en que se atopaba, non
seria doado, a súa faciana estaba deformada pol-
los golpes presentando acá e aló múltiples hema-
tomias bermellos e algunhas raxaduras, un pe-
queno regueiro de sangue negrozco, pastoso,
botaba dos beizos raxados salferindo, pingota a

pingota, o velludo peito estanguido polo sufrimento e o esforzo, as súas pernas, enfeblecidas de todo, apenas o podían soste dobrándose continuamente nun si e non e cairse.

—*Nos meus tempos a xente era máis dura, agora non hai aguante ningún... ise non se ergue nun mes.*

—*Vou saltar un pouco a ver se abaixo un pouco o medo, non sei que carallo me pasa...*

Afora, novamente, sonaban os neuróticos aplausos alporizando ós combatentes e sintiuse, imperceptiblemente o son do sino.

—Non teñas medo, fai caso do que che estou dicendo, atácalle ben o figado, oiches, ó figado, verás como pronto flaquea, é o seu ponto débil, dalle aí e procura que non che dea os seus zurdazos, lembrás ó Chumberas?... pois millor aínda, pesa máis e ten menos altura, procura que non se che pegue e non te deixes ir prós rechuchos...

Os aplausos sonaron novamente ista vez entre asubios e palmas o que denotou que o combate xa rematara, acotaches o tempo, posiblemente un dos dous caera.... agora, tocábache a ti.

—Lembra, ó figado, sempre ó figado...

Colleches unha manta vella e bermella pra saír á lona, asegurácheste de que os botíns e as vendas estaban ben amarradas, o proído das mans xa pasara, ceçais, cavilaches, trouxeran boa fada como dixera o vello.

—Cambia o pantalón, quédache algo apretado, colle o da bolsa...

Cambiáchelo, os aplausos pararan xa facía intre e só se ouvíu un ruído uniforme de expectación no porvir, tranquilizácheste e notaches que o apremento que che abafaba no esófago ía baixando e quedaba reducida a unhas palpitações aceleradas do corazón que golpeaban a túa cavidade torácica fortemente, sentícheste aliviado, collesches a manta roxa e pousáchela encol dos teus ombros recobertos tan somente por



HAGASE CONDUCTOR EN:

Auto-Escuela Constante

Constante es Constante

Avenida Compostela N.º 41 (Edificio Renault) - Telf. 81 06 53

————— P A D R O N —————



automóviles

**paco
pardal**

compra - venta

especialidad en: **SEAT**

seguridad y garantía

redondo n.º 53 (carretera coruña - vigo)
puentecesures (pontevedra)

AUTOMOVILES - TRACTORES
ACCESORIOS Y RECAMBIOS
PRODUCTOS INDUSTRIALES

Establecimientos **NUÑEZ**

DOCTOR TELJEIRO, 30
APARTADO, 287 - TELEX 82373 NUGA
SANTIAGO DE COMPOSTELA

PRODUCTOS OLEOHIDRAULICOS
TUBERIA DE ALTA PRESION
VINCKE

SUCURSALES:

SANTIAGO

DIVISION AUTOMOCION: 59 27 04 - 59 48 69
DIVISION TALBOT: 59 27 00 - 59 27 58
DIVISION INDUSTRIA: 59 26 42 - 59 46 60
SERVICIO FIRESTONE: Rodríguez Viguri, 23 - 597522

CORUÑA

VENTAS: Teresa Herrera, 2 y 4 - Tels. 222014-227785
DIVISION INDUSTRIA: Angel Senra, 29 - Tels. 238640
y 231046 - Telex 82293 NUCO

LUGO

VENTAS: Av. de La Coruña, 80-82 - Tels. 224013-224098
SERVICIO: Hnos. Carro, 16 - Tels. 227505

VIGO

DIVISION INDUSTRIA: Torrecedeira, 92 - Tels. 292158
y 292162 - Telex 83229 NUVI

Telegramas y Telefonemas: AUTONUÑEZ

unha fina camiseta de tirantes brancas, abriche-la porta que delorou novamente un renxedo, cruzáches un escuro caleixón de cemento e soedade e apareceches, tras rubir unhas pequenas escaleiras de madeira fabricadas con presa pró intre, no cuadrilátero, o ambiente era inhospito, casi abiótico, habia unha forte calor que misturada cos gases e o fume conformaban un presente irrespirabel que che facía acorar; o público era unha extensa masa inerte e incognita que quedaba antre volutas fumeantes na escuridade, a un lado da lona, fora do ámeto luminiscente do inmenso foco inquisidor que se atopaba pendurado acima do cuadrilátero alumeado a superficie extensa dil.

—Lembra, ó figado e coidado coa esquerda.

—Val.

Estabas a sudar, mirache-los guantes recen postos que pasaras pola túa frente e estaban brillando, refrexando a luz do inmenso foco; miráches enfrente túa e viches ó teu contrincante, semellaba un chisco máis vello ca ti e máis gordo, quezais meio quilo máis, e apenas chegaría ó teu romo queixo; sonriuche, parecía tranquilo e sorria apouentado nun pequeno tallo namentras que o seu manaxer lle daba o achego que il collía e metía ritualmente antre as enxibas, do seu cabelo loiro, arrulado, manaban pingotas de sudor acendidas, erguiuse e saltou ceibe un intre apoiándose no vértice escuro do seu recuncho, logo, namentras que o presentador facía o seu trafego provocando os asubios e os aplausos excitados de gran masa amorfa e fumeante que chamaba público, achegouse o centro do cuadrilátero, desconcertouche e non soubeches que facer, dubidaches un intre mentras que il agardaba no centro pra che saudar.

—Vai ala.

E foches, chocáchesdes os negros guantes recen postos e brillantes polo sudor e musitaches, casi inaudibelmente, unhas verbas vacias que se cruzaron coas dil, logo achegouse o árbitro, vestía normal e só a sua camisa semellaba propia dun combate. era vello, bastante, o seu cabelo era grisáceo, artificial, e a faciana tiña un



enorme luar selado nunha das meixelas, desexouvos sorte e fôchedes prós vosos recunchos, o vello deuche unhos pequenos masaxes na caluga namentras que tí meneaba-las pernas, estirando os recios muslos, abaixo, perto de lona, guarnecido pola semiescuridade, púdeches apreciar múltiples volutas de fume etereo que sobian dende unha continua sucesión monótona de facianas espectantes que fixaban, ávidas, as suas abertas retinas, rechamantes antre as escleróticas, en vos; serpenteando antre o púbrico, facendo as máis variadas viravoltas de equilibrio —semellaba un arriscado clown na corda floxa— un camareiro blancuzco, sen faciana perceptíbel, trataba de repartir toda caste de consumicións.

O árbitro chamouvos de novo, o encete do tempo estaba perto e xa che parecía ouvi-los sons estridentes da campá, erguécheste, golpeaches os guantes antre eles e miraches ó Lois. Lois Castro, Lois Castrón chamábanlle.

—Lémbrate, mais doado co Chumberas, recórdalo?... pois iso, atácalle e mantén as distancias, que non se che arrime oes?

—Val.

Deixaches o Lois, fornido home sesaxenario, nos seus días mozos boxeador coma tí, Lois Castrón lle chamaban, que asegún il até chegara apelexar en Madri contra do campeón da categoría.

FERRETERIA HIJOS DE FRANCISCO GARCIA



MUEBLES * MAQUINARIA
AGRICOLA * MATERIALES DE
CONSTRUCCION * BAZAR
AGENCIA URALITA
CEMENTOS "OURAL"
TABLEROS "FIMAPAN"

Pinturas Plásticas y Sintéticas • Cocinas, Estufas
y Calentadores • Material Eléctrico para instalaciones

Apartado 9

PADRON Teléfono 810001

CONSTRUCCIONES

**Ricardo
Angueira
González**

**Teléfono 810887
EXTRAMUNDI
PADRON (La Coruña)**

—Perdechesh?

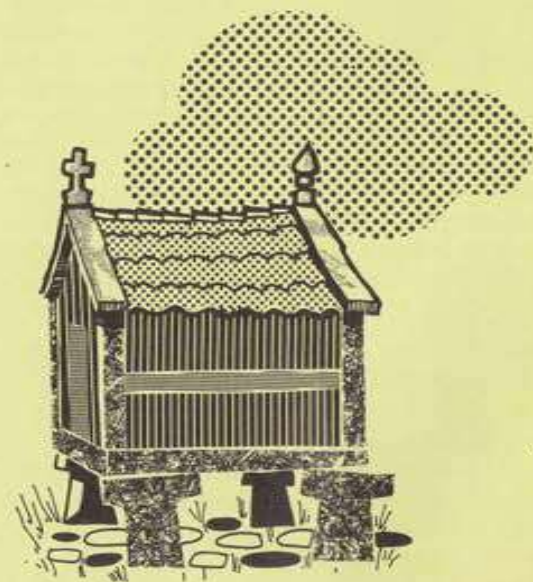
—*Deixate de coñas, e vaite...*

Deixáchelo, no centro agardábache xa o árbitro, nada de golpes baixos nen cabezazos, nada de vos asir, non vos pendurar do outro, val?, valía, miraches fixamente ó outro e mergullache-las teus oílos na profundidade ocular do outro gomitando niles os máis contrarios sentimentos, o momento achegábase.

—Lembra, machacao.

A campá estridente abregueu co seu son todo o local erguendo ós denantes mornos gritos da masa incógnita i empezáchedes a vos pegar, recordáches e décheslle por primeira vez no figado, total, como decía o vello, era máis doado co Chumberas, o púbrico comenzou a se alporizar, o vello, dende o teu reuncho, albendrábache, cun pouco de boa fada, gañarías...

Xosé Ramón GARCIA BUSTELO





**FINANCIERA
MADERERA, S.A.
FINSA.**

Formaris
Santiago de Compostela

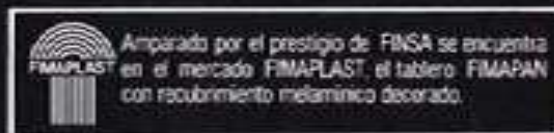
**LAS
CONQUISTAS
DE
FIMAPAN.**

- industria del mueble
- carpintería
- carpintería industrial
- sector de la construcción
- astilleros
- decoración
- stands para ferias y congresos
- "bricolage"

Sus amas:

- indeformabilidad
- gran resistencia
- perfecto acabado
- superficies perfectamente lisas
- admite todo tipo de clavos
- fácil pintado en capas completamente uniformes
- absoluta adherencia, con cola, e otras superficies
- **calidad, amplia gama de medidas, multiplicidad de aplicaciones, óptimas cualidades, facilidad de manipulación, expansión de mercados**

Financiera Maderera, S. A., ha sido distinguida -por quinto año consecutivo- con el trofeo de LIDER DE EXPORTACION, al ocupar el primer puesto por sus ventas al exterior, en el Sector de la Madera.



Amparado por el prestigio de FINSA se encuentra en el mercado FIMAPLAST, el tablero FIMAPAN con recubrimiento melamínico decorado.

Próxima fabricación del tablero de fibras de media densidad

M D F



Agilidad

Eficacia

Experiencia

Una suma de buenos
Servicios Bancarios

**BANCO
DE
MADRID**



Agilidad

Eficacia

Experiencia

Una suma de buenos
Servicios Bancarios

**BANCO
DE
MADRID**